

I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EG) Nr. 3031/93 DER KOMMISSION**vom 3. November 1993****zur Festsetzung von Durchschnittswerten je Einheit für die Ermittlung des
Zollwerts bestimmter verderblicher Waren**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen
Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1577/81 der
Kommission vom 12. Juni 1981 zur Einführung eines
Systems vereinfachter Verfahren zur Ermittlung des Zoll-
werts bestimmter verderblicher Waren ⁽¹⁾, zuletzt geändert
durch die Verordnung (EWG) Nr. 3334/90 ⁽²⁾, insbeson-
dere auf Artikel 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1577/81 bestimmt,
daß die Kommission periodische Durchschnittswerte je
Einheit für die Waren nach der Klasseneinteilung im
Anhang festsetzt.

Die Anwendung der in derselben Verordnung festge-
legten Regeln und Kriterien auf die der Kommission

nach Artikel 1 Absatz 2 der genannten Verordnung
mitgeteilten Angaben führt zu den im Anhang zur vorlie-
genden Verordnung festgesetzten Durchschnittswerten je
Einheit —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG)
Nr. 1577/81 vorgesehenen Durchschnittswerte je Einheit
werden wie im Anhang angegeben festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 5. November 1993 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem
Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. November 1993

Für die Kommission

Christiane SCRIVENER

Mitglied der Kommission

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 154 vom 13. 6. 1981, S. 26.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 321 vom 21. 11. 1990, S. 6.

ANHANG

Ru- brik	KN-Code	Warenbenennung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag) / 100 kg netto									
			ECU	bfrs/lfrs	Dkr	DM	ffrs	Dr	irisches £	Lit	hfl	£ Sterling
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Frühkartoffeln	3,75	155	29,00	7,17	25,02	1 033	3,06	6 980	8,05	2,93
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomaten	86,30	3 576	665,25	165,07	577,87	23 636	69,97	160 639	185,38	66,19
1.30	0703 10 19	Speisezwiebeln (andere als Steckzwiebeln)	20,05	830	154,58	38,35	134,27	5 492	16,26	37 326	43,07	15,38
1.40	0703 20 00	Knoblauch	72,93	3 022	562,22	139,51	488,37	19 975	59,14	135 759	156,67	55,94
1.50	ex 0703 90 00	Porree	27,80	1 117	209,04	54,33	183,17	7 384	22,31	50 899	61,05	21,85
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Blumenkohl	57,81	2 331	438,81	113,34	385,48	15 133	43,14	104 614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Rosenkohl	53,72	2 267	423,88	110,06	374,08	11 735	41,29	82 719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	Weißkohl und Rotkohl	31,38	1 265	239,40	61,47	210,09	8 126	23,42	54 525	69,15	25,05
1.90	ex 0704 90 90	Brokkoli oder Spargelkohl (Brassica oleracea var. italica)	78,28	3 243	603,41	149,73	524,15	21 439	63,47	145 707	168,14	60,04
1.100	ex 0704 90 90	Chinakohl	20,94	839	156,44	40,82	137,86	5 541	16,73	37 639	45,80	16,40
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Kopfsalat	112,28	4 652	865,52	214,77	751,84	30 751	91,04	208 999	241,19	86,12
1.120	ex 0705 29 00	Endivien	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5 690	17,51	39 262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Karotten und Speisemöhren	32,58	1 311	245,82	63,64	216,50	8 694	26,26	58 568	71,55	24,98
1.140	ex 0706 90 90	Radieschen	67,01	2 692	503,74	130,94	441,40	17 795	53,76	122 654	147,12	52,67
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Gurken	46,66	1 933	359,68	89,25	312,43	12 779	37,83	86 852	100,22	35,79
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Erbsen (Pisum sativum)	277,20	11 485	2 136,68	530,20	1 856,03	75 915	224,76	515 946	595,41	212,61
1.170		Bohnen :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Bohnen (Vigna-Arten, Phaseo- lus-Arten)	139,95	5 798	1 078,74	267,68	937,05	38 327	113,47	260 485	300,60	107,34
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Bohnen (Phaseolus Ssp. vulga- ris var. Compressus Savi)	138,32	5 731	1 066,23	264,57	926,18	37 882	112,15	257 464	297,12	106,10
1.180	ex 0708 90 00	Dicke Bohnen	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Artischocken	136,32	5 478	1 024,80	266,38	897,97	36 202	109,37	249 524	299,31	107,15
1.200		Spargel :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— grüner	616,11	25 528	4 749,01	1 178,43	4 125,23	168 730	499,55	1 146 745	1 323,37	472,56
1.200.2	ex 0709 20 00	— anderer	304,37	12 611	2 346,13	582,17	2 037,97	83 357	246,79	566 521	653,77	233,46
1.210	0709 30 00	Auberginen	81,08	3 359	624,98	155,08	542,89	22 205	65,74	150 915	174,15	62,19
1.220	ex 0709 40 00	Bleichsellerie, auch Stangen- sellerie genannt (Apium gra- veolens var. Dulce)	91,65	3 691	689,40	179,61	604,84	24 461	73,57	162 068	201,40	71,34
1.230	0709 51 30	Pfifferlinge	597,24	24 693	4 608,56	1 140,32	3 976,20	164 183	486,99	1 109 159	1 280,76	465,59
1.240	0709 60 10	Gemüsepaprika oder Paprika ohne brennenden Geschmack	71,70	2 971	552,72	137,15	480,12	19 638	58,14	133 467	154,02	55,00
1.250	0709 90 50	Fenchel	73,55	2 966	558,22	144,18	490,38	19 251	54,88	133 083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Zucchini (Courgettes)	49,65	1 995	373,28	97,03	327,09	13 186	39,83	90 889	109,02	39,02
1.270	ex 0714 20 10	Süße Kartoffeln, ganz, frisch (zum menschlichen Verzehr bestimmt)	57,46	2 381	442,93	109,91	384,76	15 737	46,59	106 956	123,43	44,07
2.10	ex 0802 40 00	Eßkastanien (Castanea-Arten), frisch	83,78	3 378	639,04	164,08	560,82	21 691	62,54	145 547	184,60	66,87
2.20	ex 0803 00 10	Bananen (andere als Mehlba- nanen), frisch	47,84	1 982	368,78	91,51	320,34	13 102	38,79	89 051	102,76	36,69
2.30	ex 0804 30 00	Ananas, frisch	43,12	1 786	332,38	82,48	288,72	11 809	34,96	80 261	92,62	33,07
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocadofrüchte, frisch	127,55	5 285	983,21	243,97	854,07	34 933	103,42	237 417	273,98	97,83

Ru- brik	KN-Code	Warenbenennung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag) / 100 kg netto									
			ECU	bfrs/lfrs	Dkr	DM	ffrs	Dr	irisches £	Lit	hfl	£ Sterling
2.50	ex 0804 50 00	Mangofrüchte und Guaven, frisch	127,13	5 267	979,93	243,16	851,22	34 816	103,08	236 625	273,07	97,51
2.60		Süßorangen, frisch :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Blut- und Halbblutorangen	29,84	1 207	234,16	57,53	200,13	8 076	24,33	54 325	64,72	22,67
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	38,32	1 587	295,40	73,30	256,60	10 495	31,07	71 330	82,31	29,39
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— andere	23,56	976	181,65	45,07	157,79	6 454	19,10	43 863	50,62	18,07
2.70		Mandarinen (einschließlich Tangerinen und Satsumas), frisch ; Clementinen, Wilkings und ähnliche Kreuzungen von Zitrusfrüchten, frisch :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementinen	97,15	4 025	748,87	185,82	650,51	26 607	78,77	180 830	208,68	74,51
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales und Satsumas	52,24	2 164	402,70	99,92	349,81	14 308	42,36	97 242	112,21	40,07
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarinen und Wilkings	38,27	1 586	295,04	73,21	256,29	10 482	31,03	71 245	82,21	29,36
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerinen und andere	45,90	1 902	353,85	87,80	307,37	12 572	37,22	85 445	98,60	35,21
2.80	ex 0805 30 10	Zitronen (Citrus limon, Citrus limonum), frisch	54,71	2 266	421,70	104,64	366,31	14 983	44,36	101 830	117,51	41,96
2.85	ex 0805 30 90	Limetten (Citrus aurantifolia), frisch	143,22	5 934	1 103,99	273,94	958,98	39 224	116,13	266 581	307,64	109,85
2.90		Pampelmusen und Grapefruits, frisch :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— weiß	34,10	1 413	262,90	65,23	228,37	9 341	27,65	63 484	73,26	26,16
2.90.2	ex 0805 40 00	— rosa	73,48	3 044	566,39	140,54	492,00	20 123	59,58	136 768	157,83	56,36
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Tafeltrauben	101,76	4 216	784,37	194,63	681,34	27 868	82,50	189 402	218,57	78,05
2.110	0807 10 10	Wassermelonen	3,86	161	29,78	7,32	25,97	1 070	3,12	7 218	8,24	3,00
2.120		andere Melonen :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (einschließlich Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (einschließlich Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	49,58	2 054	382,23	94,84	332,02	13 580	40,20	92 298	106,51	38,03
2.120.2	ex 0807 10 90	— andere	117,74	4 878	907,61	225,21	788,39	32 247	95,47	219 160	252,91	90,31
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Äpfel	48,17	1 996	371,35	92,15	322,58	13 194	39,06	89 672	103,48	36,95
2.140		Birnen										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Birnen — Nashi (Pyrus pyrifolia)	238,61	9 886	1 839,21	456,38	1 597,63	65 346	193,46	444 115	512,51	183,01
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Andere	37,45	1 543	294,74	71,40	251,20	10 115	30,82	69 271	80,22	28,87
2.150	0809 10 00	Aprikosen	247,86	9 982	1 864,34	485,74	1 635,68	66 149	198,97	438 280	544,67	192,93
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Kirschen	102,26	4 136	802,32	197,13	685,71	27 672	83,37	186 134	221,74	77,70
2.170	ex 0809 30 00	Pfirsiche	247,92	10 272	1 910,98	474,19	1 659,97	67 896	201,01	461 445	532,51	190,15

Ru- brik	KN-Code	Warenbenennung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag) / 100 kg netto									
			ECU	bfrs/lfrs	Dkr	DM	ffrs	Dr	irisches £	Lit	hfl	£ Sterling
2.180	ex 0809 30 00	Nektarinen	229,85	9 524	1 771,71	439,63	1 539,00	62 948	186,36	427 815	493,71	176,30
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Pflaumen	99,81	4 135	769,37	190,91	668,32	27 335	80,93	185 782	214,39	76,56
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Erdbeeren	251,63	10 291	1 965,76	481,46	1 680,79	69 242	207,05	465 681	540,75	195,23
2.205	0810 20 10	Himbeeren	1 048,0	42 174	7 906,65	2 047,19	6 963,49	279 647	844,87	1 883 741	2 301,55	803,54
2.210	0810 40 30	Heidelbeeren der Art Vaccinium myrtillus	102,94	4 142	776,64	201,08	684,00	27 469	82,98	185 034	226,07	78,92
2.220	0810 90 10	Kiwifrüchte (Actinidia chinensis Planch.)	110,53	4 580	852,02	211,42	740,11	30 272	89,62	205 738	237,42	84,78
2.230	ex 0810 90 80	Granatäpfel	100,49	4 163	774,59	192,21	672,84	27 520	81,48	187 040	215,84	77,07
2.240	ex 0810 90 80	Kakis (einschließlich Sharon)	81,96	3 396	631,80	156,77	548,81	22 447	66,46	152 561	176,05	62,87
2.250	ex 0810 90 30	Litschi-Pflaumen	507,61	20 760	3 965,47	971,23	3 390,61	139 681	417,68	939 404	1 090,83	393,84